

A woman in a maroon and yellow Buddhist robe is reading a scroll in a temple. She is wearing a maroon hat with a yellow trim. In the background, other monks in maroon robes are visible, and the temple interior is decorated with colorful murals and prayer flags.

**arte**

**ALEXANDRA DAVID-NÉEL**  
**J'IRAI AU PAYS DES NEIGES**

UN FILM RÉALISÉ PAR JOËL FARGES

---

**1.06.2012**

**VENDREDI 1<sup>ER</sup> JUIN À 20.40**

 **ET SUR ARTE +7**

# ALEXANDRA DAVID-NÉEL

## J'IRAI AU PAYS DES NEIGES

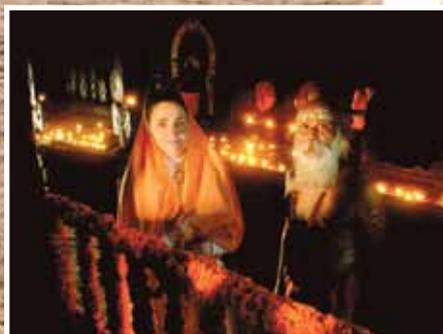
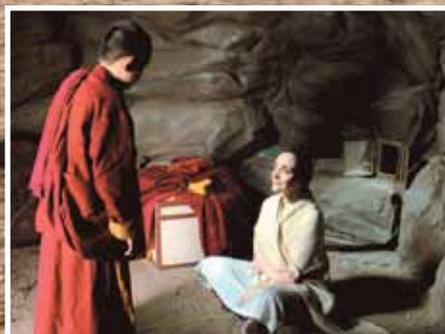
UN FILM RÉALISÉ PAR JOËL FARGES

AVEC **DOMINIQUE BLANC, NICOLAS BRIOUDE, LOBSANG DHONDUP, HERVÉ DUBOURJAL...**

DIFFUSION SUR ARTE  
VENDREDI 1<sup>ER</sup> JUIN  
À 20.40

### L'HISTOIRE...

Le 28 février 1924, une Française, Alexandra David-Néel, pénètre à Lhassa, capitale du Tibet, jusqu'alors interdite aux étrangers. Partie treize ans plus tôt du sud de l'Inde, et après des années de pérégrinations qui l'ont conduite des contrées méconnues de Himalaya au toit du monde tibétain jusqu'alors inexplorés, Alexandra David-Néel a traversé, accompagnée d'un jeune lama qui deviendra son fils adoptif, le vaste continent asiatique pour atteindre son but : Lhassa. Pour Alexandra David-Néel, ce parcours est un chemin spirituel. C'est la voie du Bouddhisme qu'elle emprunte en pionnière et dont elle nous livre jour après jour, les surprenantes aventures.



*Ce n'est pas le but qui compte  
mais le chemin qui y mène*



## LE RÉALISATEUR, JOËL FARGES

**D**epuis mon premier voyage au Tibet en 1982 sur les traces de cette femme aux semelles de vent – donc depuis presque 20 ans – je n'ai cessé de réaliser un film sur la vie d'Alexandra David-Néel, à partir de sa correspondance avec son mari.

Lorsqu'en 2011, ARTE nous a proposé de le faire, je suis aussitôt reparti sur ses pas.

Et nous avons repris autant que possible, les mêmes chemins qu'elle avait empruntés.

Je voulais la même route, les mêmes lieux, les mêmes paysages...

D'autant que tout était là. Exactement dans ses lettres. Le romanesque du voyage, l'aventure spirituelle, le destin d'une femme au courage inflexible qui, au terme d'une odyssée hallucinante, parvient à atteindre le but qu'elle s'était fixée des années auparavant.

Alexandra David-Néel va tout traverser : les interdictions des frontières, les zones blanches sur les cartes, les altitudes himalayennes, les frimas de désert, l'âge qui la talonne. Quand elle parvient sur le toit du monde, elle a plus de 55 ans. Exploratrice, elle est aussi orientaliste et se passionne pour les « *choses de l'esprit* ».

Alexandra David-Néel est bouddhiste avant tout le monde. Et parce que le Bouddhisme s'inspire de l'Hindouisme, elle commence par étudier les Védas. Elle apprend le sanskrit et dirige ses pas vers les monastères haut perchés du Sikkim, à la frontière de l'Inde et de la Chine.

Là, elle s'initie aux rites les plus secrets, elle apprend le Tibétain et adopte un enfant-lama qui sera son compagnon de voyage et plus tard, son fils adoptif.

Mais ce n'est pas suffisant.

Elle veut aller au cœur du Bouddhisme. Elle veut pénétrer à Lhassa. À l'époque interdite aux étrangers et comme tout ce qui lui est interdit l'attire, elle parvient au terme d'une marche à pas forcés de plus de 7000 kilomètres là où elle voulait aller, à Lhassa.

Arrivée à son but, elle confie sobrement à son mari : « Qu'au final, ce n'est pas le but qui compte mais le chemin qui y mène ».

Et si elle marche chaque jour pour poursuivre inlassablement sa route, elle écrit chaque jour à son mari. Elle lui décrit les péripéties de ses pérégrinations mais aussi combien son affection pour lui est intacte et promet une fois encore qu'elle sera bientôt de retour... Et lui, son époux fidèle lui répondra : « mais où vas-tu encore ma vagabonde ? » ...

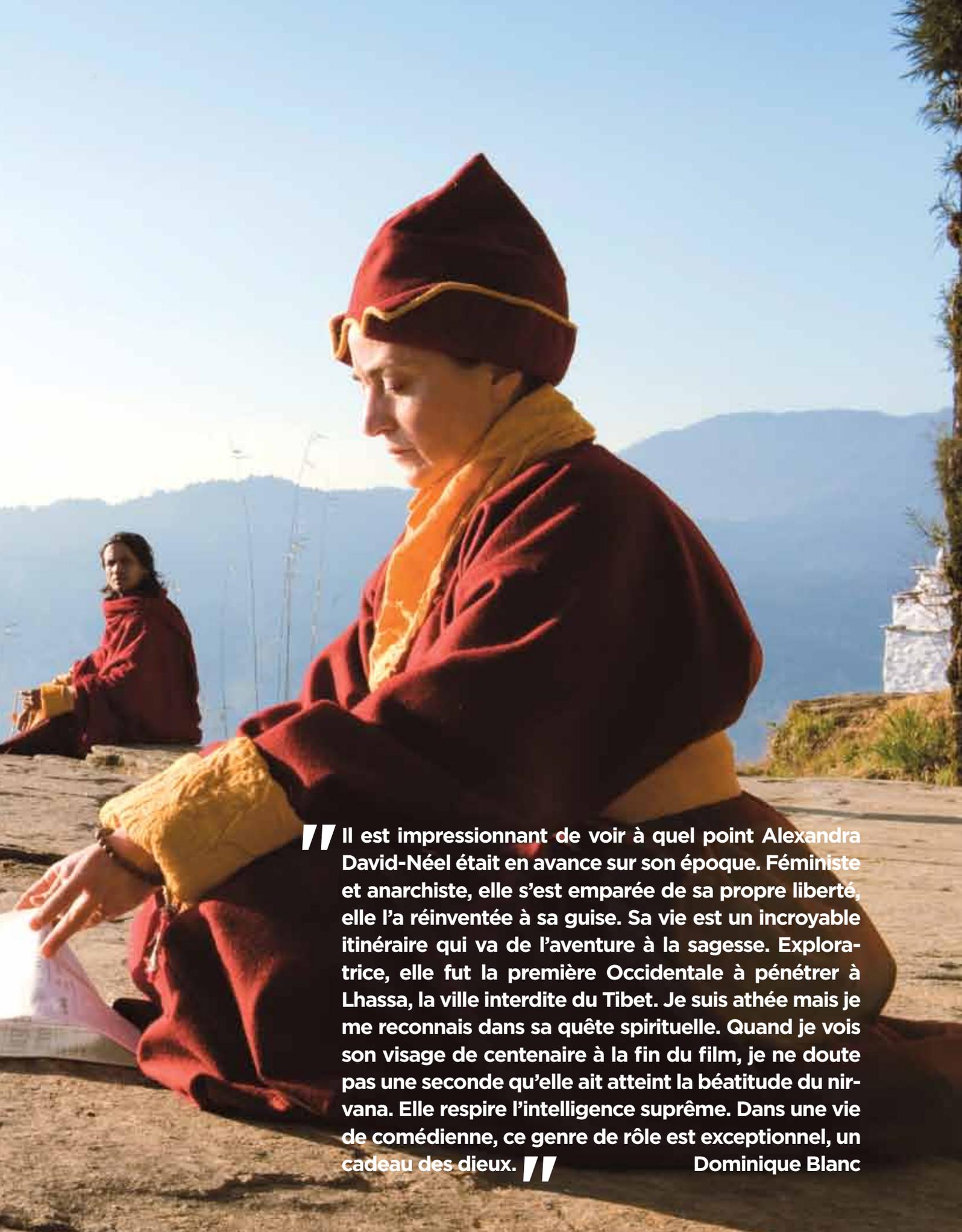


## ALEXANDRA DAVID-NÉEL, UNE FEMME LIBRE

Tout au long d'une vie marquée par la quête d'une indépendance scrupuleuse, Alexandra David-Néel n'a cessé de braver les interdits et de dépasser les limites que lui imposait sa condition de femme de la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle. Adolescente, elle prit très vite fait et cause pour les anarchistes et les militantes féministes. Elle se bâtit notamment pour que les femmes au foyer reçoivent un salaire. Refusant le rôle d'épouse classique, elle consentit à se marier mais ne vécut jamais avec son époux. Elle préféra étudier une discipline méconnue, le bouddhisme, et s'enfuir dans de longs voyages en solitaire. Elle n'hésita pas le long de ses périples à déjouer les interdictions d'entrée de territoire et les expulsions, notamment avec ses visites clandestines du Tibet. La photo de l'exploratrice en mendicante lors de son incursion dans la cité interdite de Lhassa fit le tour du monde. Déjouant les doutes et les préjugés, elle réussit à s'imposer dans un monde religieux dominé par les hommes. Elle ne transigea jamais sur son but ultime : atteindre le nirvana et la félicité absolue.

## EN QUELQUES DATES

- 24 octobre 1868** Naissance à Saint-Mandé (France)
- 1883-1886** Première fugue en Angleterre, Suisse, voyage en Espagne
- 1888** Fréquente la franc-maçonnerie
- 1895** Chanteuse à l'opéra d'Hanoï
- 1899** Ecriture d'un traité anarchiste
- 1911** Troisième voyage en Inde qui durera 14 ans
- 1912** Arrivée dans l'état du Sikkim visite des grands monastères, rencontre avec le 13<sup>ème</sup> Dalai-Lama
- 1914** Rencontre avec le jeune Aphur Yongden, futur fils adoptif. Re-traite en ermite dans une caverne.
- 1916** Expulsée de l'Etat du Sikkim après être entrée deux fois au Tibet
- 1916-1924** Voyage au Japon, en Inde, Corée, Chine, Mongolie
- 1924** Pénètre dans Lhassa (Tibet) déguisée en mendicante
- 1937** À 69 ans, nouveau voyage à Moscou, puis en Chine qui dure neuf ans
- 1968** Demande le renouvellement de son passeport
- 8 septembre 1969** Mort à Dignes
- 15 octobre 1982** Le Dalai-lama visite sa «forteresse de la méditation» à Dignes



Il est impressionnant de voir à quel point Alexandra David-Néel était en avance sur son époque. Féministe et anarchiste, elle s'est emparée de sa propre liberté, elle l'a réinventée à sa guise. Sa vie est un incroyable itinéraire qui va de l'aventure à la sagesse. Exploratrice, elle fut la première Occidentale à pénétrer à Lhasa, la ville interdite du Tibet. Je suis athée mais je me reconnais dans sa quête spirituelle. Quand je vois son visage de centenaire à la fin du film, je ne doute pas une seconde qu'elle ait atteint la béatitude du nirvana. Elle respire l'intelligence suprême. Dans une vie de comédienne, ce genre de rôle est exceptionnel, un cadeau des dieux. //

Dominique Blanc

## LISTE ARTISTIQUE

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| ALEXANDRA DAVID-NÉEL ..... | <b>DOMINIQUE BLANC</b>       |
| YONGDEN ADULTE .....       | <b>NICOLAS BRIOUDES</b>      |
| YONGDEN À 12 ANS .....     | <b>LOBSANG DHONDUP</b>       |
| MAC DONALD .....           | <b>HERVÉ DUBOURJAL</b>       |
| LE CHEF DE LA POLICE ..... | <b>AUROSON BYSTROM</b>       |
| SWAMI .....                | <b>MU RAA</b>                |
| LE COUPLE FRANÇAIS .....   | <b>JOSÉPHINE MIKOREY</b>     |
|                            | <b>MASSIMILIANO MORSIANI</b> |
| OUMA .....                 | <b>SUNAYNA PANDA</b>         |

## LISTE TECHNIQUE

SCÉNARIO : **JOËL FARGES**

**ET MICHEL FESSLER**

LIBREMENT ADAPTÉ DE L'ŒUVRE

DE ALEXANDRA DAVID-NÉEL

« CORRESPONDANCE AVEC SON MARI »

ÉDITIONS PLOIN

IMAGE : **JEAN-CLAUDE LARRIEU (AFC)**

COSTUMES : **EDITH VESPERINI**

DÉCORS : **JEAN-MARC PACAUD**

MONTAGE : **SABINE EMILIANI**

SON : **ERIC BONNARD, FRANÇOIS**

**GUILLAUME, CATHERINE D'HOIR**

MUSIQUE ORIGINALE COMPOSÉE PAR

**BÉATRICE THIRIET**

PRODUIT PAR **PIERRE JAVAUX**

DIRECTION DE LA FICTION D'ARTE FRANCE :

**JUDITH LOUIS**

CHARGÉE DE PROGRAMMES :

**ISABELLE HUIGE**

COPRODUCTION : PIERRE JAVAUX PRODUCTIONS,

FIT PRODUCTION, ARTE FRANCE

AVEC LA PARTICIPATION DE : FRANCE

TÉLÉVISIONS, DU CENTRE NATIONAL DU CINÉMA

ET DE L'IMAGE ANIMÉE, EN ASSOCIATION AVEC

COFIMAGE 22, AVEC LE SOUTIEN DE LA PROCIREP

- SOCIÉTÉ DES PRODUCTEURS ET DE L'ANGOA

(FRANCE - 2011 - 1H43)

PHOTOS : PIERRE JAVAUX PRODUCTIONS /

JACQUELINE SALMON / MARTI



## CONTACTS PRESSE

DOROTHÉE VAN BEUSEKOM / AURÉLIA CAPOULUN : 01 55 00 70 46 / 48

D-VANBEUSEKOM@ARTEFRANCE.FR / A-CAPOULUN@ARTEFRANCE.FR